上海酒店侍應生拿手調教鷄尾酒改名爲「熊貓尾巴」

【上海合衆社電】夏天已經來到大陸，而星期天，更是炎熱非常，迫使當地千多萬的居民，跑到街上去。

上海的房屋短缺，很多家庭只住一至兩個房間，濕濕氣氣飯也都是在裏面，爲了避免過份擠迫和炎熱，那些人跑到街上，坐在路邊的竹椅上，餵哺小孩，與隣居聊天，做針綫和閱讀，悶熱的晚上，差不多每個人手中，都有一柄扇子。問及旅店的職員該區內有沒有開放的教堂時，他說往常上海開放的回教寺院，現因修理而封閉，而唯一的天主堂也破落，玻璃窗都是破的，現時教堂已成爲一個劇團的練習地方。

星期日的早上七時三十分，數以百計的上海人，就排隊要觀看一套差利卓別靈的電影，這電影三十年前，是第一次在中國公映的美國電影，另外吸引觀衆的，還有當地人表演的蘇聯式芭蕾舞，更且有雜技和歌舞劇！

對於遊客來說，晚上還有一個去處，就是咖啡室，那是酒店內一家二〇年代的咖啡室，間中還播放西方的士高樂曲，酒吧侍應調的甜鷄尾酒的名字，有「熊貓尾巴」等。

中國消息

香菇多吃可防癌

山西一教授研究眞菌有新發現

七四年出版書後日本即譯成文

【新華社太原電】在《供醫藥用的中國眞菌》一書中介紹的一百一十七種眞菌中，香菇是一種營養價值極高的芬芳的蘑菇，如果經常進食，可以防止癌症，並且可以防止動脈硬化。

該書作者是五十二歲的山西大學生物系教授劉波（譯音）。他最近因對山西省科學技術研究作出貢獻而獲得嘉獎。

該書談論了一部分可以作藥用的眞菌，介紹了它們的形態和生態特性和它們的效用。該書還解釋了人工培殖一些重要眞菌品種的方法。

《供醫藥用的中國眞菌》一書，原來是由山西人民出版社在一九七四年出版的，並引起了海外眞菌科學家的極大興趣。日本眞菌研究學院馬上把之翻譯成日文，並分册印行。經過修訂和補充之後，該書於去年發行第二版。其英譯本將於不久在香港出版，新的日文本也將於今年面市。

楊勇與英外相會談商討印度支那問題

中國副總參謀長楊勇今天與英國外交大臣卡林頓會談，討論印度支那局勢的發展。但官員們拒絕透露詳情。

楊勇昨天觀看了英國的革命性鴿式垂直噴氣戰鬥機的表演。中國希望購買這種飛機，顯然是用來部署在其與蘇聯的邊境。

中國原油產量增加

〔新華社說，中國原油生產到六月底止比去年上半年增加百分之九點六。

在兩星期前，第五屆人大會議上公佈的數字是：中國一九七八年的原油產量一億四百〇五萬公噸。新華社說，到六月底止，天然氣和煉油分別增加百分之七點五和六點四。

今年頭五月回鄉客多於去年全年人數

共達一百三十萬七千八百人次

【本報訊】內地海關由今年元旦起放寬物品入口後，回鄉客人數大增。據港府有關部門的統計顯示，今年一至五月前往內地的香港居民，共達一百三十萬七千八百〇七人次，超出去年全年的人數。

據統計，去年一至十二月前往內地的香港居民，共一百二十八萬五千七百〇七人次。

踏入今年七月以來，趁暑假回內地旅遊，探親者衆，赴穗飛翔船、直通車幾乎班班爆滿，經羅湖回鄉者亦甚擁擠。

方毅昨會見一心教授

【新華社北京電】英文方毅副總理今晨會見美國普林斯敦大學教授程一心及其夫人，並進行了會談。

中國購泰國貨物半年價值十億銖

【法新社曼谷電】泰國駐北京大使館商務參贊班布特，香宗今天透露，在今年上半年期間，中國購買了值十億銖（五千萬美元）的泰國貨物。

班布特先生指出，中國嚴格遵守同泰國的貿易協定，預計到今年底將購買總值二十億銖（一億美元）的泰國貨物。

他說，在一九八〇年，泰國期望向中國出售大部份農產品：大米、豆類、澱粉、糖、橡膠和紡織品。

他接着說，在同年期間，泰國將從中國購買原油、鐵製品和農業機器。

班布特先生指出，中國本年將賣給泰國八十萬噸原油，較去年增加二十萬噸。

可在海陸空施放台製成兩種飛彈

具準確攻擊能力

繼去年十月十日辛亥革命紀念日閱兵典禮上首次露面的「雄蜂」式飛彈後，台灣現在又成功地發展了兩種導彈。

台灣監察說國防委員會，就最近完成的國防設備視察而作的報告，透露這個消息。

根據報告，這兩種被認爲準確性百分之一百的飛彈，其一名「昆吾」，另一名「青蜂」。

報告說，「昆吾」飛彈是一種反坦克武器；「青蜂」飛彈則是一種極靈活的攻擊性武器，可用作海面對地面，地面對海面，或空對地的攻擊。

報告進一步透露，「雄蜂」飛彈已經裝在海軍船隻上，操作全部自動化。

中國通知聯合國參加國際難民會

【路透社聯合國電】中國駐聯合國代表團發言人今天說，中國已經通知聯合國，中國將參加下週在日內瓦舉行的關於印支難民問題會議。

省府運用九億餘元加強農業試驗研究

台灣省政府決定在今年度內，運用九億四千零七百八十餘萬元，加強農業試驗研究工作，並使科技研究與農業發展相結合，除對農業研究機構組織、制度、設備等加以調整與充實外，也將提高研究人員職位，增加人員，引進或發展新技術，以促進農、林、漁、牧業之增產，提高農民所得。

省府今年使用於農業研究經費，比去年度增加四億六千餘萬元，增加率爲百分之九十七點七。

吐魯番葡萄溝一景

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE. 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
請駕臨惠顧詢問
太平洋旅行社
觀光團
環遊南美州（七個國家）
起程：一九七九年十月十九日
回程：一九七九年十一月十日
地址：溫哥華片打東街七十一號

英華旅行社
417-193 E. Hastings Street
VAN. B.C.
香港來回由$584元起
20日東南亞豪華旅行團$1631元
一流酒店，早晚餐。
專人帶領，觀光旅遊。
並代理歐洲夏威夷李耀各地旅遊團機票
◀代售歐美各地機票▶
歡迎來電與鄺小姐洽(60)4669-6412
681-3816　晚間：437-6270

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險・房屋樓宇
商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111
活氏傢俬電器公司
本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。
本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅床，地氈，其他各種傢具俱全，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

強華公司
Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。
電話二九八-五八七八余鴻智洽
日夜應命。

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。

裕興建築有限公司
1252 E. 13th Ave.
Vancouver, B.C. V5T 2M2
Tel: 879-9089・876-1860
免費估價
水喉電器
內外油漆
露台車房
土庫間格
舊屋翻新
承建新屋

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
130 Penden St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839
香港各埠特價機票
即定即發
包保滿意
卅年經驗
世界航空
協會省府
市府註冊

均安號
Quon On Co. Ltd.
438 Main Street Vancouver B.C
Telephone: 681-1025-681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久經驗豐富如有委托服務週到
▲代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

通用電器行
Telefone Electrical Appliance
712 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 1R3
本店特聘政府A級牌照電器工程師，担任按較大小電器工程，價錢平，工作保證妥當。
專營新舊霜櫃，電爐，洗衣機，乾衣機，洗碗機等，廿年修理經驗技師，担任修理上項工程電器用具價廉工精
電話：二五五・七四三壹

嘉華冷暖氣工程
煤氣冷凍
喉氣房
Tel. 251-1616
專科裝置修理商業家庭大小雜貨店牛奶瓜菜肉食櫃餐館貨倉凍房冷藏氣機熱水爐
▲政府牌照
▲收費從廉
▲快捷妥當
▲日夜服務
請電黃耀堂

名園大酒家
餐廳三層　名廚主理
華筵喜酌　大小宴會
星期美點　七天營業
晚飯宵夜　豐儉隨意
歌星樂隊　每晚演唱
小調歌后　解曉萍小姐
國際紅星　朱咪咪小姐
青春歌后　周瑪麗小姐
香港玉女　張佩妮小姐
電話：683-4722

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone: 685-0727
▲每逢星期三休息一天▼
每日由上午十時半至下午五時，又由下午五時至十時。星期六星期日及假期茶市提早九時半開市
電話：六八五-〇七二七。六八四-二九二三。
茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

陶陶酒家
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
地址：史高華片打東街一〇二
陶陶酒家
食譜精研
大讌小酌
悉從尊便

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743　684-4822
大讌小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St.　Vancouver B.C.
雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵風味先河遠近僑界敬希光臨
選料上乘　專心巧製
價格公平　招牌保証
雲埠秘書賽路蔡根遂根璇立正

鳳城濠
PHOENIX RESTAURANT Tel:684-7488-9
155 E. PENDER VANCOUVER B.C.
壽筵喜酌
晚飯宵夜
各種海鮮
燒仔小菜
六月七日起
每日供應各式精美點心
貴客光顧
無任歡迎
營業時間：由上午十時至凌晨三時（逢星期三休息）

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
277 E. PENDER ST. VAN., TEL. 684-1916
營業時間：每日上午十一時至凌晨一時
◀逢星期二休息▶
香港風味名厨烹飪
正宗粵菜
粥粉麵飯
用料最靚
宴會小酌
豐儉隨意
服務週到
精美燒烤
歡迎外賣
冷氣開放

百樂門公司
批發有限
Paramount Sales Limited
Wholesale Food & Paper PrOducts 339 Railway St
VAN,B,C V6A,1A4　(604) 682-6741
中西雜貨
紙料鋁盤
膠盒膠袋
紙盒紙袋
專供商號
酒店餅店
唐番餐館
寄貨外埠
快捷妥當
價錢公道
遠近歡迎

祺梁
KEE LEUNG
Phone: 254-1203
254-6816
承接土木工程
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔及熱氣灑青混沙平頂天面，一律接辦。
如蒙利用，免費估價。
地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四-六八一六。
二五四-一二〇三。（夜用）

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢私等各大小工程
忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當。
電話：二五四-七五〇三
六八七-四〇九四

雅慈油漆
房屋店舖內外油漆・大小油漆工程・
電話：二五五-四五二〇

平・靚・快
電話：八七四-八四六三

永興裝修公司
油漆做木・土庫間格
水喉潔具・露台車房
電器電爐・新換水潤
大小工程・無任歡迎

劉富
油漆　承接裝修
土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389

宏海裝修
舖屋・土庫露台車房建造裝修・內外油漆，專業補漏精工換瓦面
免費估價電話二九一-九八六一

Pender Roofing
4772緬街
電話：872-7059
承接修理天面專家
栢油石仔天面，木板屋頂，橫水槽及排水管，排水瓦，保證滿意，請隨時電話洽。

舖花打片
喜士定東街九二五號
Pender Florist
529 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel. 254-1113
遷舖新址啓事
蓮花電髮所隔隣
本號專營
盆栽時花
結婚花球
新型設計
花籃襟花
花圈花牌
僑胞光顧
無任歡迎

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4. B. C.
Tel: 687-9605
本店常備
四季鮮花
盆栽樹木
新型設計
結婚花球
花籃衿花
花圈花牌
僑胞光顧
無任歡迎

CARPETERIA
BROADLOOM SUPERMART
Canada's Carpet Specialists
黃英祺 Thomas Y. K. Wong
本公司經營滿地毡五十多年經驗豐富，種類繁多，價錢公道，僑胞光臨特別優待
免費報價，代客設計，保證服務滿意。
請光臨或賜電指導
1820 East Hastings Street
Vancouver, B.C. V5L 1T2
Phone 255-7791
Res. 980-0152

金星美術裝飾工程公司
Golden Star Arts Decoration Enginering Co,
328 POWELL ST VAN, B.C. CANADA V6A 1G4
TEL: (604) 682-3914 254-2907
本公司設廠雲埠多年，適應當地環境設計，不斷改進產品質量，務求濟美觀原則，經揚中西藝術遺產，吸引顧客。
爲本公司現特色，本公司經營各類招牌，天花板，公司精製宮殿式壁畫九龍壁，屏風，立體藝術雕刻等，及各類招牌聯飾設計工程，中國裝飾，中國建築，中國園林，中國門柱，中國牌匾，中國對聯